

Examen VMBO-GL en TL  
**2005**

tijdvak 1  
donderdag 2 juni  
13.30 - 15.30 uur

**SPAANS CSE GL EN TL**

Bij dit examen hoort een uitwerkbijlage.

Beantwoord alle vragen in de uitwerkbijlage.

Dit examen bestaat uit 44 vragen.  
Voor dit examen zijn maximaal 49 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal behaald kunnen worden.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.

## TEKSTEN 1 TOT EN MET 10

- 1p ● 1 Hoe kwam het dat het blad eten van Lori op de grond viel?  
Ze liet het vallen toen ze
- A bijna flauwviel van de honger.
  - B haar portemonnee wilde pakken.
  - C het blad te snel oppakte bij de kassa.
  - D hoorde hoe duur het eten was.
  - E uitgleed over een bekertje yoghurt.



¡Qué vergüenza!

Después de una mañana de mucho trabajo, estaba supercansada y tenía mucha hambre. Cuando llegó la hora de comer ya había una cola en el restaurante *selfservice*. Puse una cantidad de platos en mi bandeja. Después de media hora de espera, cuando por fin iba a pagar, cogí la bandeja con tanta rapidez y mala pata que se cayó todo al suelo. ¡Qué vergüenza! Al final sólo me quedó el yogur y tuve que tirar a la basura todo lo demás. Y como no tenía ni un duro, no pude comprar un nuevo menú, aunque tenía mucha hambre.

Lori

- 1p ○ 2 → Waarom wil het zontje van Marina liever naar de school waar z'n vader op heeft gezeten dan naar die van z'n moeder?



- 1p ● 3 Welk nadeel van het eten van zonnebloempitten wordt in deze tekst genoemd?
- A Het geeft veel afval.
  - B Het is lastig eten.
  - C Je kunt ze niet lang goed houden.
  - D Je wordt er dik van.

- 1p ○ 4 → Welke overeenkomst tussen zonnebloempitten en bijvoorbeeld ui en broccoli wordt in de tekst genoemd?

## ¿Es malo comer pipas?



Aunque tradicionalmente se dice que el consumo de pipas engorda, un reciente estudio ha mostrado que estos frutos secos están llenos de antioxidantes, minerales y grasas sanas. Eso los convierte en un alimento con muy buenas propiedades nutritivas.

De hecho, algunos expertos creen que las pipas deberían incluirse en el campo de los así llamados *superalimentos*. Como la cebolla, los ajos o el brécol, las pipas ayudan a prevenir las enfermedades del corazón y el cáncer.

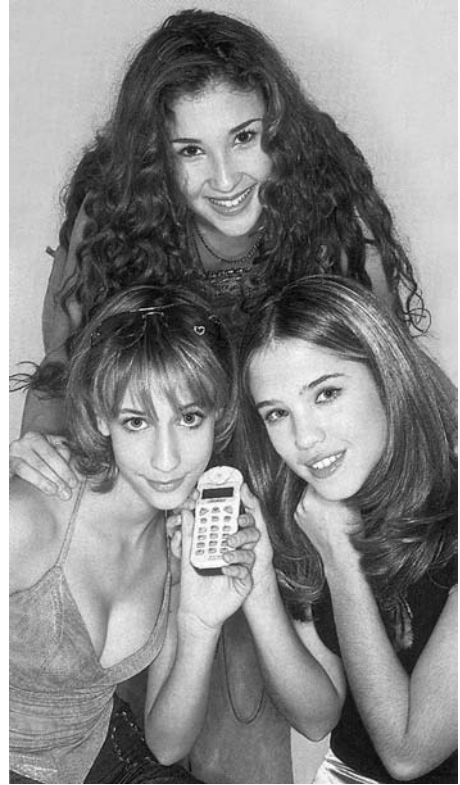
## ● 5 Wat wordt er in deze tekst verteld over sms-en?

- A Er ontstaat een heel nieuwe taal door het gebruik van de sms.
- B Leerlingen geven hun leraren een lesje sms-en.
- C Sms-en gaat het beste in het Engels.
- D Steeds meer leerlingen worden uit de les gestuurd wegens sms-en.

Mando un SMS ..... pero sólo al salir de clase.

SMS es el nuevo lenguaje de los jóvenes, esto es seguro. Los mayores no lo entienden y es más barato que hablar. ¿Tú eres experto/a también?

SMS, *Short Message Service* o «servicio de mensajes cortos». Tal vez no te das cuenta, pero usando el SMS estás creando un nuevo lenguaje. Los mensajes sólo pueden contener 160 caracteres en el teléfono móvil, ó 120 vía Internet. Ese espacio limitado hace que digamos las cosas más difíciles de la forma más breve posible. Tomamos expresiones del inglés: W2tlk (¿quieres hablar?), quitamos las vocales: dnd vms mñn (¿Adónde vamos mañana?) o utilizamos «emoticones» - los signos que expresan estados de ánimo, :-) contento, :-( triste, por ejemplo. Claro que no es un lenguaje real, sino sólo una manera de comunicarse. Y ¡no sirve para contestar en los exámenes!



Wat is er zo bijzonder aan de Moconá-waterval?

A Het is de hoogste waterval van Zuid-Amerika.

B Hij begint in Uruguay en eindigt in Argentinië.

C Hij is heel breed en valt over een grote lengte van een rivier.

### ¿Qué tienen de particular los saltos de agua del Moconá?

En el noreste de Argentina, justo en la frontera de la provincia de Misiones con Brasil, el río Uruguay forma los espectaculares saltos del Moconá.

Esta catarata es única en el mundo, porque el agua se desborda y cae paralelamente al cauce del río por una gigantesca falla geológica. En las cataratas o cascadas normales, el salto de agua se



produce por un desnivel en el mismo cauce del río. En los saltos del Moconá, sin embargo, las aguas se desbordan lateralmente a lo largo de un frente longitudinal de 3 kilómetros y con caídas de entre 5 y 17 metros de altura. Sin duda alguna se trata de un espectáculo único, también por los árboles gigantes y las palmeras y flores exóticas de la selva subtropical.

- 1p ● 7 Je verblijft met een groepje vrienden op camping Valldan. Vier willen gaan paintballen, twee willen een tocht te paard maken.  
Wat is **niet** inbegrepen in de prijs?
- A een maaltijd voor degenen die gaan paintballen
  - B de kleding voor het paardrijden
  - C de schoenen voor het paintballen
  - D een lunch voor degenen die gaan paardrijden



## Valldan (Alt Urgell)

ACTIVIDADES AVENTURA	€ p/p.
Media jornada de paintball, 80 bolas con una duración aproximada de 2,5 h + <b>almuerzo</b> en restaurante de Valldan	39,70
Rutas a caballo + <b>guía</b>	10,80
Tiro con arco + <b>picnic</b>	13,-
Alojamiento en camping por día	12,-

*El precio incluye todo el material necesario para realizar las actividades.*

- 1p ● 8 Waaron wordt de voetballer Romario genoemd in regel 5?
- A Hij heeft een nieuw contract gekregen.
  - B Hij huilt wel eens in het openbaar.
  - C Hij is gestopt met voetballen.
  - D Hij is in therapie.
  - E Hij is zijn eigen kledinglijn begonnen.
- 1p ● 9 Wat is volgens de tekst een nieuw soort «machismo» (regel 16)?
- A Mannen gebruiken dezelfde tactiek als vrouwen.
  - B Mannen hebben het voor het zeggen in de politiek.
  - C Mannen kopen de modernste wapens.
  - D Mannen tonen nooit hun gevoelens.

## La nueva “moda” brasileña

Los psicoanalistas en Brasil están muy confusos porque, de repente, ya no les importa a los hombres llorar en público, y lo hacen sin vergüenza. Esto empezó por el duro, famoso y arrogante futbolista Romario. Pero ahora lloran también los políticos, ministros, importantes gobernadores y los grandes músicos, por ejemplo Yeruham Scharovsk, el director de la Orquesta Sinfónica de Brasilia. Todos sueltan sus lágrimas sin problema.

Algunas mujeres han comentado con ironía que “los hombres sí tienen sentimientos”, pero al mismo momento ellas tienen miedo de que los hombres roben a la mujer una de sus armas más viejas: las lágrimas. Y eso, para ellas, sería un nuevo tipo de machismo.

**Angias**  
Sevilla

1p ● 10 Wat overkwam Rocío vorige zomer op het strand van San Juan?

- A Een onbekende bedankte haar, maar ze weet niet waarom.
- B Een onbekende sleurde haar de zee in.
- C Ze verdronk bijna en werd gered door een onbekende.
- D Ze viel in slaap en werd wakker in de armen van een onbekende.

### Un ángel desconocido

El pasado 21 de julio de 2004 volví a la vida. Estaba en la playa de San Juan (Alicante) y no me di cuenta de que el mar me arrastraba mar adentro. Empecé a nadar, pero perdí las fuerzas.

Estaba tan cansada que ya no podía hacer nada, perdí el conocimiento y simplemente me dejé llevar. No sé cuánto tiempo pasó, pero cuando me desperté un ángel desconocido me sostenía por la cabeza y me sacaba del agua, mientras una voz me decía: "tranquila".

No pude darle las gracias personalmente, y por eso lo hago ahora, por medio de esta carta: "Gracias, ángel salvador. Por algún motivo tenías que estar ese día en el sitio y la hora adecuados".

**Rocío, Madrid**



- 1p ○ 11 Je wilt in de vakantie cursussen windsurfen geven, maar de materialen zijn erg duur.  
→ Vind je in deze tekst een tip hoe je de aanschafkosten kunt vermijden?  
Antwoord 'ja' of 'nee' en schrijf **in het Spaans** het woord / de woorden op waarop je je antwoord baseert.



### ● **Cursos de vela y windsurf**

PERMISO.

Si no te asocias con un hotel, tienes que pedir un permiso municipal al Ayuntamiento. No es rentable comprar el material para un solo verano porque el equipo es muy caro (unos € 48.000) y cuesta mucho cuidarlo. Pero puedes llegar a un acuerdo para dar tus clases utilizando los equipos de algún hotel que tiene servicio de alquiler de material.

- 2p ○ 12 Je bent met je klas (32 leerlingen) op excursie in Barcelona. Jullie willen op zondag om 20.00 uur met z'n allen in de "Globus Barcelona".  
→ Kan dat op die tijd **én** met dat aantal personen?



## **Barcelona, a vista de globo**

**Globus Barcelona (935 97 11 40).**

**Horario:** de 10.00 a 19.00 (domingos y días festivos hasta las 21.00).

**Precios:** adultos, €13; niños hasta 12 años, €10; familias (dos adultos y dos niños), €40.

La capital catalana cuenta desde enero con una nueva y singular atalaya. Se trata de un globo cautivo (sujeto a tierra por un cable) que permite ver la ciudad a 150 metros de altura, paseando por su góndola circular (protegida por una rejilla de seguridad). Este globo, similar a los existentes en París, Londres y Orlando, es el más grande del mundo. Tiene una capacidad máxima de 35 personas, que durante 15 minutos pueden disfrutar de la ciudad colgadas en el aire y, al mismo tiempo, satisfacer la curiosidad de subirse a un globo.

**Texto y fotógrafo: Manuel Antolf**



INTERNET HA CAMBIADO MUCHAS COSTUMBRES E INCLUSO HA PROVOCADO FLECHAZOS. ISABEL Y JESÚS SE CONOCIERON POR MEDIO DE LA RED. HOY VIVEN JUNTOS.

Fue una noche llena de contactos: a través del ordenador, Isabel había saludado a amigos de medio mundo. A las siete de la mañana apareció un chico llamado Bull en la pantalla<sup>1)</sup> para saludarla. Después de la típica presentación hablaron de aficiones, trabajo ... más de dos horas. «Al final nos enviamos nuestras fotos y los números de teléfono. Le dije que me gustaría verlo alguna vez por Madrid, para conocernos. Poco después él se presentó.»

Bull es el nombre que usa Jesús, un joven de Málaga, en internet. Era portero de una discoteca. Jesús cuenta: «Después del trabajo siempre me ponía a navegar por la red<sup>2)</sup>. Allí estaba un día Shena (Isabel). Seguimos hablando los días siguientes, pero tenía tantas ganas de conocerla que me marché a Madrid. Aquel primer encuentro en Madrid fue mágico.»

Jesús reconoce que se quedó enamorado después de ese viaje. «Más que ella», asegura. La llamaba con frecuencia por teléfono, aunque también charlaban a través del ordenador. Isabel se lo tomó con más calma. «Yo seguía hablando con mis amigos por Internet. Sí, me gustaba Jesús, pero aún no quería ninguna nueva relación. No quería caer otra vez en una desilusión amorosa.»

Después de unos meses Jesús se presentó en Madrid por sorpresa. «Cuando lo vi, se me salió el corazón – recuerda Isabel – y le di un abrazo.»



Pasaron tres días juntos y los miedos de Isabel empezaban a desaparecer. Fue con él a Málaga, y allí se quedó una semana. Y cuando Jesús se quedó sin trabajo, decidió coger su maleta para vivir con Isabel en Madrid.

Pero Internet es también la causa de muchas discusiones entre los dos. «Antes de conocer a Jesús ya tenía muchos amigos con quienes hablaba todas las noches, era como una droga. Ahora hago lo mismo, pero durante menos tiempo», explica Isabel. «A Jesús no le gusta que yo me quede dos o tres horas ante el ordenador, hablando con otra gente. Además, las facturas de teléfono rondaban los € 480. Así que, para cambiarlo, salimos más.»

*adaptado de: Mía*

noot 1  
noot 2

la pantalla = het beeldscherm  
navigar por la red = surfen op het internet

- 1p ○ **13** → Hoe kwamen Isabel en Jesús met elkaar in contact?
- 1p ● **14** ¿A qué hora terminaron Isabel y Jesús su primera charla más o menos?  
**A** a las 7 de la mañana  
**B** a las 9 de la mañana  
**C** a las 9 de la noche
- 1p ● **15** «Aquel primer encuentro en Madrid fue mágico.» (líneas 19-20)  
¿Qué quiere decir Jesús con esto?  
**A** Que el encuentro tuvo lugar en su fantasía.  
**B** Que pensaba que Isabel no existía de verdad.  
**C** Que por el momento no quería ver más a Isabel.  
**D** Que se enamoró enseguida de Isabel.
- 1p ● **16** «Cuando lo vi, se me salió el corazón.» (líneas 31-32)  
¿Qué quiere decir Isabel con esto?  
**A** Se asustó porque no quería ver a Jesús.  
**B** Se dio cuenta de su amor por Jesús.  
**C** Se sintió desilusionada cuando vio a Jesús.
- 1p ● **17** ¿De qué «miedos» habla Isabel en la línea 34?  
**A** de perder el contacto con Jesús  
**B** de quedarse sin trabajo  
**C** de relacionarse con un chico  
**D** de tener problemas con su ordenador
- 1p ● **18** «Pero Internet es también la causa de muchas discusiones entre los dos.» (líneas 40-41)  
¿Por qué?  
**A** Isabel piensa que Jesús da más atención al ordenador que a ella.  
**B** Isabel piensa que Jesús pide drogas a través de Internet.  
**C** Jesús opina que Isabel charla demasiado con sus amigos.  
**D** Jesús opina que Isabel trabaja demasiado ante el ordenador.
- 1p ○ **19** Lees de laatste twee zinnen («Además ... más.») van de tekst.  
→ Hoe lossen Jesús en Isabel het probleem van de hoge telefoonrekeningen op?

## 👁️ 👁️ nunca visto

# Sombrero de luces



Ovnis urbanos, obra de arte de Eric Staller

«**OVNIS URBANOS**»: ASÍ LLAMA EL  
 ARTISTA ERIC STALLER SU BRILLANTE  
 MONTAJE. TRES PERSONAS RECORREN  
 LAS CALLES EN UNA BICICLETA CON SUS  
 5 CABEZAS CUBIERTAS POR ENORMES  
 GLOBOS LUMINOSOS. LAS LUCES SE  
 ENCIENDEN Y APAGAN SIMULANDO UN  
 MOVIMIENTO ROTATORIO. LA OBRA MÓVIL  
 DE ESTE ORIGINAL ARTISTA RECORRE YA  
 10 ESTADOS UNIDOS Y EUROPA.

No todos comprenden su arte. Su  
 primera creación es un viejo  
 Volkswagen cubierto con 1.600  
 bombillas al que llama **LIGHTMOBILE**.  
 15 Cuando lo sacó a la calle, un policía le  
 dio una multa ... ¡por llevar mal las  
 luces del coche!

Afortunadamente éstas son  
 excepciones y lo cierto es que Staller

20 logra su propósito: sorprender y  
 divertir a la gente. Comenta Staller:  
 «No pretendo que la gente vea mi obra  
 como arte serio. Simplemente van  
 andando por la calle y de pronto ven  
 25 algo que difícilmente pueden creer o  
 explicar. Nunca lo han visto. Empiezan  
 a sonreír, se ponen curiosos: es un  
 momento de optimismo.»

El éxito de Eric Staller está  
 30 creciendo tanto que incluso le han  
 encargado nuevas obras de arte del  
 mismo tipo que **OVNIS URBANOS** y  
**LIGHTMOBILE**, para ponerlos en lugares  
 públicos de todo el mundo.

*adaptado de: Quo*

- 1p ○ **20** Op de foto zie je een kunstwerk van Eric Staller. Hij maakte al eerder zo'n opvallende creatie.  
→ Hoe zag dat eerdere kunstwerk eruit volgens de regels 11-17 («No todos ... coche!»)?
- 1p ● **21** ¿Por qué se menciona a «un policía» en la línea 15?  
**A** Staller causó un accidente con una de sus creaciones.  
**B** Staller recibió una multa por una de sus obras de arte.  
**C** Staller quería provocar a la policía con su arte.
- 1p ● **22** ¿Cuál es el objetivo de Eric Staller con sus obras de arte?  
**A** hacer publicidad para un nuevo tipo de bombilla  
**B** iluminar las calles de una manera original  
**C** llamar la atención de la gente hacia algo extraordinario  
**D** realizar una obra de arte clásico
- 1p ● **23** ¿Qué tipo de persona parece ser Eric Staller, según este texto?  
**A** caótico  
**B** creativo  
**C** deportista  
**D** puntual

## ¡Qué sorpresa!

SERGIO, UN CHICO BASTANTE ARROGANTE, AYUDA A NATALIA.

Natalia lleva más de media hora en la cola<sup>3)</sup> del supermercado y, justo cuando va a pagar, se da cuenta de que no lleva el monedero. Seguramente lo ha dejado  
 5 en casa. «Eh..., lo siento. No llevo  
 \_\_\_ 24 \_\_\_.» La cajera se pone nerviosa. Es viernes por la tarde y el supermercado está lleno de gente. «Jefe, a la caja tres, por favor», dice por el altavoz, y la gente  
 10 empieza a ponerse impaciente porque la cola no avanza. Natalia se pone como un tomate. Además, al final de la cola ve a Sergio, ese chico arrogante que atiende en la librería del barrio. Sergio se acerca  
 15 a Natalia y le pregunta qué le pasa.  
 «Me he dejado el monedero en casa. ¿Podrías prestarme € 5 para pagar estas cosas? Te los devuelvo dentro de un rato.»  
 20 «Sí, claro, no hay problema», contesta Sergio y saca los € 5. Pone su típico gesto de arrogancia y echa un vistazo<sup>4)</sup> a las cosas que ha comprado Natalia: harina, nata montada y fresas. Al dejar el  
 25 supermercado, Sergio le pregunta a Natalia si piensa hacer una tarta. «¡Qué cotilla eres! Sí, para que lo sepas, voy a hacer una tarta de fresas.» Sergio pone la cara como de estar en el séptimo cielo.  
 30 «¡Guau, tarta de fresas! \_\_\_ 27 \_\_\_ Creo que me está entrando un hambre tremenda. Ven, te invito a tomar algo», y Sergio vuelve a poner ese gesto arrogante que a Natalia le irrita tanto.  
 35 Indignada Natalia contesta que ni pensar, que ella no sale con el primero que pasa. Sergio, sorprendido por la reacción fuerte, cambia de tono.  
 «Mujer, no te lo tomes así. Sólo quería  
 40 invitarte porque \_\_\_ 28 \_\_\_ Ya llevo unos



meses pensando mucho en ti. Si no te lo he dicho antes es porque no me he atrevido.»

Ahora Natalia se queda perpleja.  
 45 ¿Que ella le gusta a Sergio? ¡Quién lo hubiera pensado! Lo mira, vacilando. Parece que Sergio ha dejado su arrogancia habitual. Incluso parece simpático. Natalia trata de controlar los nervios cuando contesta: «Lo siento, no  
 50 quería ofenderte. A fin de cuentas me has salvado de una situación difícil en el supermercado.» Y los dos entran en la cafetería de la esquina para tomar algo y  
 55 olvidan completamente la tarta de fresas.

*adaptado de: Chica hoy*

noot 3  
 noot 4

la cola = de rij  
 echar un vistazo = een blik werpen, kijken



- 1p ● **24** Kies bij de open plek in regel 6 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A bolígrafo
  - B dinero
  - C las llaves de casa
  - D mi teléfono móvil
- 1p ● **25** ¿Por qué Natalia «se pone como un tomate» (líneas 11-12)?
- A Ella es la causa del retraso en la caja del supermercado.
  - B Ha dejado caer algunas de sus compras.
  - C Ha olvidado mostrar algunas compras a la cajera.
  - D Ve a un chico del que está enamorada.
- 1p ● **26** ¿Qué se sabe por las frases «Me ... € 5.» (líneas 16-21)?
- A Natalia ha perdido su monedero.
  - B Natalia no quiere pedir dinero a Sergio.
  - C Sergio no conoce a Natalia.
  - D Sergio no lleva dinero.
  - E Sergio paga las compras de Natalia.
- 1p ● **27** Kies bij de open plek in regel 30 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A Es mi preferida.
  - B Me dan alergia.
  - C Mejor tarta de manzanas.
  - D No me gustan las tartas.
- 1p ● **28** Kies bij de open plek in regel 40 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A eres simpática
  - B me comprendes
  - C me pones en ridículo
  - D te aburres
  - E te debo dinero
- 2p ○ **29** → Lees de laatste alinea en vul de volgende zinnen aan:  
Natalia merkt dat Sergio toch wel ... is. Ze gaan samen naar ... om ....

## El tren de Riobamba a Nariz del Diablo

RIOBAMBA ESTÁ EN EL CENTRO DE ECUADOR. SUS DOS ATRACTIVOS IMPORTANTES SON EL VOLCÁN CHIMBORAZO Y EL VIAJE DE SEIS HORAS EN TREN AL MONTE FAMOSO NARIZ DEL DIABLO.

### La aventura del tren

Desde las seis y media  
de la mañana, en la  
estación en el centro  
histórico de Riobamba,  
llegan cientos de turistas  
extranjeros. Quieren vivir  
«la aventura más  
fascinante», como lo  
describió un turista  
holandés de 19 años. «En  
una guía de América Latina  
leí información del tren  
antes de leer algo sobre  
Riobamba. El nombre del  
monte, Nariz del Diablo, me  
fascinó y más que nada la  
posibilidad de viajar en el  
techo del tren, justamente  
por una ruta de grandes  
curvas<sup>5)</sup> y barrancos<sup>6)</sup> que  
un tren casi no puede  
pasar. Yo no quería creer  
que Ecuador sólo era  
interesante por sus Islas  
Galápagos, pensaba que  
debía haber algo más. Y es  
verdad: lo descubrí en la  
ruta de los volcanes, de  
Riobamba a Nariz del  
Diablo.»

Edgar Garcés es el  
maquinista del tren desde

hace 18 años. El 17 de  
mayo de 2004, 150 turistas  
subieron al techo de sus  
vagones. Edgar explica la  
aventura: «Tal vez el turista  
nacional no lo conoce, pero  
el europeo y el americano  
sí, y todos quedan  
encantados del paisaje y de  
la ruta, porque en cierto  
momento parece que el  
tren va a salirse de sus  
rieles y empieza a volar.  
Pero no hay peligro para  
los que viajan en el techo  
porque vamos despacio, no  
más de 15 kilómetros por  
hora.»



El chico holandés y sus  
dos compañeras de viaje,  
de Inglaterra y de Suiza,  
empiezan a reír y comentan  
que eso depende del sitio  
que uno tiene en el techo.  
«Hay partes del tren donde  
falta la barra de seguridad  
donde normalmente puedes  
poner tus pies para  
mantenerte en equilibrio.  
Nosotros estábamos  
justamente en un sitio  
donde faltaba y así  
pasamos unos segundos  
bastante emocionantes  
cuando el tren iba camino  
abajo. Pero bueno, para  
eso hemos venido, ¿no?»

Edgar Garcés añade  
que «a los ecuatorianos les  
cuesta \$1,20 el paseo de  
seis horas en el tren y no  
cobramos más de \$15 a los  
extranjeros, lo que nos  
parece razonable.»

*adaptado de: Vistazo*

noot 5  
noot 6

la curva = de bocht  
el barranco = het ravijn

- 1p ● **30** ¿Para qué «llegan cientos de turistas extranjeros» (líneas 6-7) a Riobamba?  
**A** para escalar a pie el monte Nariz del Diablo  
**B** para hacer una excursión aventurera  
**C** para hacer un viaje a las Islas Galápagos  
**D** para ver el centro histórico de Riobamba
- 2p ○ **31** Hieronder staan vier beweringen over de reis van Riobamba naar Nariz del Diablo.  
→ Lees regels 15-51 («El nombre ... hora.») en geef van elke bewering aan of deze juist of onjuist is.  
1 Je mag op het dak van de trein zitten.  
2 Er zitten veel bochten in het traject.  
3 De trein rijdt erg snel.  
4 Er liggen veel dorpjes langs de route.
- 1p ● **32** En el párrafo 2 (líneas 32-51) Edgar Garcés comenta que  
**A** es peligroso viajar en este tren.  
**B** la ruta es más conocida fuera de Ecuador que dentro.  
**C** los extranjeros generalmente no toman esta ruta.  
**D** ocurren muchos accidentes en Ecuador.
- 1p ● **33** ¿Qué es lo que hizo peligroso el viaje para el «chico holandés y sus dos compañeras» (líneas 52-53)?  
**A** el comportamiento de algunos otros turistas  
**B** la falta de una barra para los pies  
**C** la rapidez del tren  
**D** la subida del tren hacia arriba
- 1p ● **34** «Pero bueno, para eso hemos venido, ¿no?» (líneas 69-70).  
¿Qué quieren decir los jóvenes turistas con esto?  
Que habían venido para  
**A** aprender español.  
**B** conocer a gente extranjera.  
**C** hacer un viaje espectacular.  
**D** trabajar de guía para turistas.
- 1p ○ **35** → Lees de laatste alinea (regels 71-77) en vul de volgende zin aan:  
Edgar Garcés vindt het redelijk dat buitenlandse toeristen ...

## Orquesta Canela: talento, ritmo y belleza

En Colombia se encuentra el mayor número de orquestas de salsa, muchas desconocidas en Europa y otras que empiezan a hacer camino. Un ejemplo es  
 5 la Orquesta Canela de Cali, una joven agrupación con 13 bellas chicas que son las primeras que usan instrumentos de viento en la salsa. Aquí incluimos una entrevista con Candi, una chica de la  
 10 orquesta.

- *¿Cómo nació la Orquesta Canela?*

- La idea surgió de crear un grupo femenino con instrumentos de viento porque hasta entonces sólo había grupos  
 15 con teclados<sup>7)</sup> y sintetizadores. El nombre de Canela se tomó como homenaje<sup>8)</sup> a la mujer latina y al color de su piel. La Orquesta Canela está formada por cuatro vocalistas, tres percusionistas, la pianista,  
 20 la bajista, dos trompetas y dos saxos. En busca de las 13 mujeres se tuvieron en cuenta varios aspectos importantes: el talento musical, su relación con las otras compañeras, su espiritualidad como  
 25 persona y su profesionalismo como artista. Y cuando hay talento ... la belleza nace, fluye libremente.



- *¿Qué es la salsa para la orquesta Canela y cuáles son sus influencias musicales?*

- La salsa es la música rítmica del trópico latino que tiene sus raíces<sup>9)</sup> en África. Cantantes como Ricky Martin, Shakira, Celia Cruz y el Grupo Niche, también han  
 35 mostrado lo que vive en nuestras culturas. Nosotras de la Orquesta Canela queremos contribuir a ello.

*adaptado de: Caramelo Salsa Music*

noot 7 el teclado = het toetsinstrument  
 noot 8 el homenaje = het eerbetoon  
 noot 9 la raíz = de wortel

- 1p ● **36** ¿Qué se dice sobre la orquesta Canela en el primer párrafo?
- A** Es la orquesta de salsa colombiana más conocida.
  - B** Se conoce más en Europa que en Colombia.
  - C** Toca instrumentos de música diferentes de los usuales.
  - D** Va a hacer un turné por Europa.
- 3p ○ **37** → Geef van elk van de hieronder genoemde punten aan of deze **wel** of **niet** in de tweede alinea (regels 11-27) worden genoemd.
- 1 de herkomst van de naam Orquesta Canela
  - 2 de samenstelling van Orquesta Canela
  - 3 een bijzonder voorval tijdens een optreden van Orquesta Canela
  - 4 onderwerpen waarover Orquesta Canela zingt
  - 5 vereisten om mee te kunnen spelen in Orquesta Canela
- 1p ● **38** ¿Por qué se menciona a Ricky Martin, Shakira, Celia Cruz y el Grupo Niche (líneas 33-34)?
- A** Hacen música muy diferente de la de Orquesta Canela.
  - B** Han hecho un turné por África.
  - C** Quieren actuar junto con la Orquesta Canela.
  - D** También son representantes de música latina.

## La casa de campo de Casper

Lo que os voy a contar es difícil de creer y a veces yo dudo si ha pasado de verdad. Mi amiga Mila y yo estábamos en un camping con dos amigos nuestros. Un día fuimos a dar una vuelta por el campo y, de repente, empezó a llover. Fue una tormenta fuerte, así que empezamos a correr. Vimos una casa muy grande y fuimos allí. Al llegar nos quedamos alucinados: la casa estaba abandonada y parecía la mansión de una película de Devon Sawa, «Casper». Mila dijo que seguramente había fantasmas. Yo no creo en esas cosas y le dije que teníamos que entrar para no calarnos hasta los huesos<sup>10)</sup>. Entramos los cuatro y nos sentamos en el salón, que tenía sólo cuatro sillones. La habitación estaba llena de telarañas<sup>11)</sup> y no había luz, sólo la de los relámpagos<sup>12)</sup>. Esperábamos sin hacer nada.

De repente, oímos unos pasos muy fuertes en la planta de arriba. Luego bajaban las escaleras ..... ¡Qué miedo! En ese momento todos vimos con



claridad una sombra que entraba en el salón. Oímos una voz superfuerte diciendo algo que no entendíamos. Los chicos nos cogieron del brazo y nos fuimos corriendo de allí, lejos de la casa. No paramos de temblar en toda la noche..... No sé qué vimos realmente pero ¡desde entonces nunca más me burlo de<sup>13)</sup> los fantasmas!

**Elisa (Alicante)**

*adaptado de: Superpop*

- noot 10      calarse hasta los huesos = drijfnat worden  
 noot 11      la telaraña = het spinnenweb  
 noot 12      el relámpago = de bliksem(flits)  
 noot 13      burlarse de = spotten met

- 1p ● **39** Lee las líneas 1-7 («Lo ... llover.»)  
¿Qué quiere decir Elisa con la primera frase del texto?  
**A** que fue una buena decisión ir de vacaciones sin sus padres  
**B** que tuvo un sueño extraño  
**C** que tiene una nueva amiga, Mila  
**D** que va a contar algo curioso
- 1p ● **40** Lee el primer párrafo.  
¿Por qué Elisa, Mila y sus amigos decidieron entrar en la casa?  
**A** Esperaban ver fantasmas allí.  
**B** Estaban cansados.  
**C** Llovía mucho.  
**D** Querían ver allí un vídeo de la película «Casper».
- 1p ● **41** «Yo no creo en esas cosas...» (líneas 14-15)  
¿Qué son «esas cosas»?  
**A** casas abandonadas  
**B** fantasmas espantosos  
**C** películas de horror  
**D** tormentas peligrosas
- 1p ● **42** ¿Qué les dio miedo a los jóvenes, según las frases «De repente ... entendíamos.» (líneas 23-29)?  
**A** algo que oyeron y vieron en la casa  
**B** el dueño de la casa  
**C** la tormenta alrededor de la casa  
**D** un insecto muy grande en la casa
- 1p ○ **43** → Waarom zegt Elisa: «... ¡desde entonces nunca más me burlo de los fantasmas!» (regels 34-35)?
- 1p ● **44** ¿Qué otro título puede tener este texto?  
**A** Amor en el campo  
**B** Cuatro amigos en el cine  
**C** ¿Los fantasmas existen?  
**D** ¿Se vende esta casa?